

# Contents

RANTONEN, EILA & GRÖNDAHL, SATU  
Acknowledgements 7

## **I Cartography of the Field**

ANNE HEITH, SATU GRÖNDAHL & EILA RANTONEN  
Introduction: 'The Minoritarian Condition'. Studies in Finnish  
and Swedish Literatures after World War II 11

## **II Generational Shifts**

SATU GRÖNDAHL  
Sweden-Finnish Literature: Generational and Cultural Changes 37

MARJA SORVARI  
Native, Foreign, Translated? 'Russian' Migrant Literature between Finland  
and Russia 57

## **III Reception and Multicultural Perspectives**

KUKKU MELKAS  
Literature and Children in-between – the Entangled History of Finland  
and Sweden in *Svinalängorna*, *Mother of Mine* and *Ingenbarnsland* 83

JOHANNA DOMOKOS  
The Multicultural Dynamics and the Finnish Literary Field 97

HANNA-LEENA NISSLÄ  
Women Writers with Im/migrant Backgrounds: Transnationalizing Finnish  
Literature – Perspectives on the Reception of Debut Novels by Lindén,  
ElRamly, Abu-Hanna and Salmela 113

## IV Writing Migrant Identities

ANNE HEITH

The African Diaspora, Migration and Writing: Johannes Anyuru's *En civilisation utan båtar* 141

PIRJO AHOKAS

Is Love Thicker Than Blood? A Bi-cultural Identity Process in Astrid Trotzig's *Blod är tjockare än vatten* 166

MARTA RONNE

Narratives of Exile, Gender and Disability in Swedish-Latvian Zenta Mauriņas Autobiographical Writings 187

EILA RANTONEN

Writing Biography by E-mail – Postcolonial and Postmodern Rewriting of Biographical and Epistolary Modes in Jonas Hassen Khemiri's *Montecore* 204

List of Contributors 225

Abstract 229

Index of Names 231